大清光緒二十年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第三千七百七十號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

印工緻絕倫兼延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札尚祈自錄更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

甲午五月十一日

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十四年六月十四號拜四）每字一仙次日後每字半鐳隔日一出每字二鐳

新印電報冊出售 ○啟者本館前者所印電報冊號碼燦然最稱精當是以一經印就購者莫不恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來尚時有人到本館問沽愧無以應爰再鳩工精印所有號碼編次均已細心核校不舛毫釐而且精益求精較於前者所沽之冊尤為爽目 諸君欲有選購者請移玉至本館面商為盼 本館告白

菓園出賣 ○啟者茲有果園一所在小東陵馬打厝前附近之處園中栽有菓木甚繁如榴槤噠吃紅毛丹等結實纍纍業將成熟所有各菓均為佳種甘美異常茲欲將此菓木出賣與人 諸君有欲承贌此菓者請至本館面商可也此佈 本館謹啟

映相畫幔寄售 ○啟者茲有友人以映相樓壁所懸之畫景帳幔一幅托本館代為出售此幔係用頂上帆布所製甚為廣闊經歐洲名畫工繪有油畫於其中浮凸玲瓏不殊活景若懸諸壁間以為映相後壁之用洵稱絕妙諸君有欲購買者請至本館面商可也 本館謹啟

論西學以格物為要

中國大學之道始於格物與今泰西格致之學名同而實異中學所謂格物者窮致事物之理西學所謂格物者考察萬物之體物體本然之質大率分凝流二種至化學家功用則能凝者使之流流者使之凝近取諸身遠取諸物巨則包含山海細至剖析毫芒綜其要端大略有四一曰性變如鐵可流而為酒煤可流而為油米漿可凝而為器油炭可凝而為膠剛柔燥溼之性不妨互變一曰色變硫礦與水銀合則流而為朱色銅與硝強水合則流而為藍色海藍與黑鉛合則流而為黃色木炭與硫礦合則流而為清水色青黃赤白之色可以遞變一曰味變如養硝二氣凝時無味流為硝強水則味酸木炭二質凝時亦無味流為紅白糖則味甜海水流時味鹹凝成鹽則味厚牛乳流時味膻凝成精粉則味和鹼甜辛苦之味竟無一定一曰形變如五金之類其質本重一經氣化則目不能觀其形鹽氣之屬其質本浮一經水銀則轉足以堅其形絮布練之以為紙則厚薄之形異毛羽織之以為綢則美惡之形異虛實輕重之間可以互易總之天地間形形色色人可變其自然之凝流而別成其為凝別成其為流者要不外硫硝鹽醋之力烹鍊淘汰各因其體之所宜分而化之而已若夫天地自然之忽凝忽流則又皆空氣使然也空氣者虛浮縹緲踪跡莫窮他物凝流之質人皆見之空氣則人莫信之不知雲之流行而不墜者空氣託之也風之流動而自生者空氣助之也雨之流注而下降者空氣因壓力而不勝也露之流潤而飄零者空氣得陰寒而漸縮也天之自然而流也有如此雨凝而為雪露凝而為霜微雨半空驟凝為霰大雨半空驟凝為雹則又以空氣得熱則漲而上融得寒則縮而離融也天之自然而凝也有如此雨露冰雪滲入土石積漸成多得隙而湧出是為溪澗之流江河湖泊之流或匯而存儲或迭相流通不等千支萬派莫不歸宿於海其所以周流無滯者非皆地勢使然實有空氣推行於其間也魚龍諸水族沉浸於中則生畜之盆盎則不生者空氣不足故也地之自然而流也又如此江海胡為而無冰溪澗胡為而易冰地大則空氣之往來亦大寒冱不以阻之彼咫尺之水其氣不敵也石卵出於淺灘明珠藏於深淵其所以能凝結者皆空氣孕之也金玉之精華煤產之富饒其所以能凝實者實空氣涵之也無土不凝實無地非空氣也地之自然而凝也又如此天地之間物體共分二質一為原質一為雜質雜質內必函原質原質皆數質配合而成至少者二不能判為二者謂之原質計六十有五分二類一金類一非金類原質中稠體者五十八是為凝質氣質者五流質者二原質之稟賦成者少與別質並成一物者多自西歷一千八百年以前僅知原質二十有九如五金等皆為世所常見厥後復陸續考得三十有六必多備器藥設法分化始覩其質大抵以彼物與此物配合則凝者可化為流流者亦可化為凝鎔流質中物固可以他物化之使凝而凝質則或成形或變色或化氣各有不同其能化為流質有之其不能化為流質者亦有之水火之力居其半藥水之力居其半要當濟以巧思繼以活法若僅賴傳書剩竊萬一類皆小試端緒未能窮究根源而欲以中西格物之學合而為一豈通論哉

諭旨恭錄

○四月二十六日奉 上諭都察院奏清釐京控案件以矜庶獄而免稽延一摺據稱

英京電報 ○初九日英京發來電報云理藩院侍郎宜禮昨在議院對衆員云現在我英國已文寄巴梨轉辭法廷言英國甚願與法會商非洲事務俾不至各存疑念云云

摩洛高事電音 ○初九日英京發來電報云摩洛高之蘇丹現經薨逝而歐洲各國恐其有乘喪變亂之事故均擬有戰船前往該處地方以資保護本邦利益矣

暹法電報 ○初九日英京發來電報云現在暹廷不允將暹員不剌乙交出俾將上控案件斷結因恐法人强將不剌乙用戰船載往他處緣是之故兩國不免又發一番口舌矣按前日接網路來信言此案業經會訊大抵詳審各供諒不能加其罪該員因恐法人之心未饜必強執之去故特避而弗出耳然歟否歟

給還門稅 ○本埠工部局例凡業屋宇均須繳納上期門稅而此門稅係分上下半年繳納若果納稅之後其屋竟無人租賃者可向該局將前所繳之項討回此近日所行之新例也昨日工部局司理人已將此事至本報刊登告白言明一切俾各屋主得以周知現其告白經已登錄報中覽之便悉

港疫雜聞 ○香港時疫本報迭據郵電各信錄登誠以港之與叻僅距一水之遙彼此聲息相通近當時疫流行關心者衆也茲接香港遞到郵函數則均言是症近情爰彙而錄之據云香港自時疫流行而後官紳設法防堵心力交瘁洗蕩疫屋工人亦戮力同心不遺餘力乃邇日疫症傳染日衆有加無已覩此情形蔓延恐遍於港中非夏季不能止國家分洒藥水以辟疫氣立法亦善但惜其祇洒於有疫之街及屋而不洒於未染時疫之處以豫止疫症然所用三百兵卽窮日之力亦祇藁洗屋宇三十間而日中新患疫之家已有盈無絀爲日不足又安望其顧及未染疫之屋以豫杜疫症耶○當未雨之先各人皆謂天時久旱溝渠積穢致釀癘疾倘得甘霖渥降滌蕩穢汚卽可疫癘潛消乃今已好雨知時滂沱大沛而疫仍未息則以溝渠之穢雨可洗屋內之穢雨不能洗也然屋有汚穢業主不能辭其責惟諭令業主轉核寓客務除穢惡臻於深淨以免鬱氣蒸蒸滋生疾厄或可稍弭其患也○前日有兵一名患疫昨又有兩兵染疫皆已錄報茲聞有洗屋之兵二名亦於廿六日抱恙審其情形似係患疫而未露端倪現經官派人將二兵看管贍時察看是否患疫聞前日染疫之兵現在醫船調理漸有起色雖未痊愈然已有生機或可免性命之厲矣○路臣占士兩醫生皆奉派料理患染時疫之人兩醫盡心竭力以調理病人遂致路醫生因勞苦過甚微覺不懌占醫生亦患熱症不能當差然幸此一二日間已略見痊可○玻璃局醫院僱有工匠一班以當殯葬屍棺之役昨忽聯衆停工後經排解然後照常操作○聞時疫已傳至九龍城併頭洲兩處據言九龍城昨出有疫症二十一起中有由港因覺不妥逃避其間卒亦不免可見有數存焉非可倖免也○港中時疫蔓延甚廣卽如前日皇后道西列治街堅道荷李活道文咸街士地順街結志街三十間皆有人患疫且有兩印度人一西洋人同時染疫該印度人一在上些利街一在域多利街皆充當司閽其西洋人則居於老些利街者也○海旁西某潮州行有二人年紀相若二十六早同染時症身故○西營盤第一街有樊姓婦其女年逾二八二十六日母女同沾時症至二十七早卽同赴黃泉○香港某甲東莞人也前日有青衣小婢死於時症甲不以爲意迨至二十六日其子爲病魔所纏翌日女亦同病相憐甲遂將子女舁往玻璃局醫院調治旣而甲命僕婦入室取物久而不見其出往爲查視則僕已倒臥地上口流涎沫氣不絕者如縷遂復報醫院舁往醫治何疹癘若是其熾耶

窮途遇救 ○某甲諱其姓名閩之安溪人也年踰花甲久旅天涯舉目無親旣貧且老向在小坡桂闌街其宗人某家寄住業已三易春秋茲因病魔糾纏益加困苦甲自念餘老而貧復膺久病又不卽死轉致貽人之累究不如一死謝之反得一塲乾淨爰於初八日潛至鐵巴虱前自投於水幸時適被其宗人某所見爰卽將其救起當時該巴虱前同籍之人頗衆聞其事而聚觀之詢悉其由莫不深爲憫惻爰共醵資助之頃刻之間得銀十餘元某因勸其附航言歸得以遂首邱之願云

罪狀纍纍 ○初八日晏禮兩太守會同審訊穆拉油人亞里盜竊等案查里所犯罪狀甚多先是該犯曾以盜竊其同籍人嗎末之金表鍊一條値銀三十元被獲到案嗣查得該犯於此案外更有他案數條一則盜竊國家公差號帶再則假冒公差三則盜竊呂宋某婦人之金簪三枝金戒指二枝至其盜竊金鍊一案於去月十三日已由晏府尊訊定判以監禁三閱月之期尙餘三罪則命押候由兩府尊會訊延至是日始將訊定以盜帶及假差之罪尙能開脫惟盜竊金簪戒指一案則咎無可辭爰判將其監禁九閱月之期然則合諸前案共須禁至一年之久矣

捕蝦遇鱷 ○邱某閩泉同安縣人向旅吉里文麗丹戎務汝地方以捕蝦爲業初八早海潮至時邱持筲箕一具在於港中逆流上訴距行未遠猝遇巨鱷一尾從上流而至猝已近身邱欲退避無從不得已持箕與鬥鱷力甚雄邱終非其所敵因被鱷抓傷肩背幷將其鼻嚙傷邱乃極力奔逃得離鱷口痛極難忍卽於是午附航來叻求醫人見其傷而問之邱自述所遭如此爰誌之

火藥罹罰 ○瓊人黃啓章向駛船艘往來瓊叻爲生前日至於叻中新欲回瓊遂於初五日購買火藥一百八十磅言欲在途中禦備[illegible]點將啓行之際爲船政司查察出爰將黃控於府案初九日府尊提訊據黃供此火藥係向溪埠錦泰利號所購卽懇府尊傳該號

頂上

皐利中萬蘭池酒發售

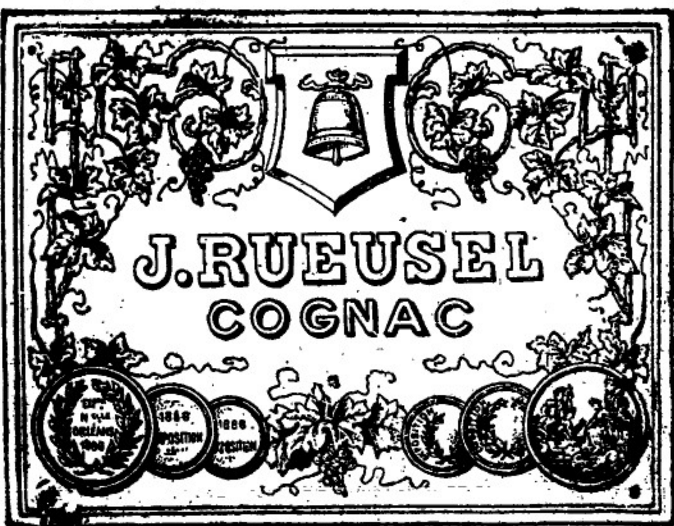
啟者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年即經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法做造故其酒馳傳遐邇最暢銷場此酒係在法國製造素馳名譽 諸君試飲即知其酒之佳今本行特運此酒來坡應沽 諸君有欲零沽者可向錦興號 安祿公司 玉哲公司 允吉公司譚家探買倘若沽用成趣者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號

大清光緒十九年十二月十七日 吉來乙洋行謹啟

頂上鐘鏢

萬蘭池酒發兌



啟者本公司新由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來坡發售其庄係作鐘鏢香味異常芳烈凡經啖飲者莫不盛稱此酒之佳兹今將此酒票列登告白佈明 諸君購買請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡峇峇里彌公司謹啟 天

新到腳踏快車發賣



啟者本公司新有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而本車中無有能若本公司所售車之快捷者洵稱第一妙製此等款式最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得端此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

光緒十八年閏月初七日

來星亞冗禮付公司謹白

頂上

呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力顛頂上呂咸酒來坡發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能清醒故其精美異常 諸君有欲購飲者請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

英一千八百九十三年三月廿 大清光緒十九年

二月初三日 峇里尼公司謹白

賞格高懸

啟者敝宅仍興號內於本月廿七夜半知何人潛入臥室攝破小箱取有鎖匙遂開鐵夾萬鎖鑰即爲盜去金帶一條金盤領一具金烟盒及小金鍊一條金扣一個鑲礦金戒指一具珍珠金戒指一具並有銀紙及銀圓共八十八元統計失項共值英銀一千五百元至今尚不知阿誰盜去倘 諸君有知以上所列失項係爲某人作盜能爲擒實獲捕以及起回賍物等件即謝花紅銀五百員決不食言此佈光緒廿年二月廿日

直落亞逸仍興號謹啟

象頭標蜜酒出售

啟者本公司由歐洲晋辦象首標卑先那糖酒來坡專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能止煩解渴於實得力地土最屬相宜適合諸君所用茲特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本司 公館認象首標爲記庶不致誤價極平宜特此佈 聞

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡啟買公司謹啟 天

律打街諸人聞之莫不欣然奉命彌復命其還至堅彌地則諸人均有難色不願前行闔經國家派出兵差押同遷徙始能徙去因據家曾生所稱前因患疫之故曾將各屋積穢清除本冀消此時災不意一經移動穢氣反覺發揚病者愈繁故現已將清穢之令除去查自西去月五號至今港民之出境者約五萬人今仍還徙紛紛未經止息以至港地生涯頓形冷淡前者港官僱用工役每日給値僅一角六仙今前增至一元尚屬無人應役云然則港疫熾盛民心倉皇亦可想而見矣

巨雨成災　○昨有友人由廈來述者據稱閩泉安溪縣屬坂頭市係爲白姓施姓林姓陳姓四戶聚族而居而白姓丁口最繁約有萬餘之衆餘數姓亦各至數千人惟白施二姓祖祠係臨溪畔不意去月十三日陡降大雨勢若銀河倒瀉平地水深數尺致將白施二姓祖祠冲塌其餘各姓之田園牲畜被水冲去者不能悉計幸諸人早經預備移居高阜故免被溺之虞詎此巨雨連降三晝夜至十五日午後始止而所壞物產之數已不堪言是亦水濱一小刧也

廈門近事　○淡水茶旣入市廈門各茶棧均派夥前往探辦聞本年茶葉較去春稍勝價亦稍昂山販皆束手無能茶客亦有畏首畏尾之勢惟包種茶之運售南洋羣島者爭相購取頗覺采烈與高邇來金磅價値漸昂英美等國各茶行未免被其所累矣○臺灣糖忽然漲價漳州白糖冰糖亦隨之而貴糖業中人當大沾利益也○天久不雨老農老圃望雨殊殷目下豆麥已顯粒無收若再雨澤愆期即禾稻亦將失望矣

保和殿覆試題　○十六日新貢士在保和殿覆試到者三百餘人有直隸某貢士到時稍晚名已點過祇得退出此君須開年覆試矣

題經界旣正分田制祿可坐而定也　詩題賦得拂水柳花千萬點得花字五言八韻

刼案候緝　○潮人某向在東陵荷蘭律地方創一雜貨店營生饒有所積久爲盜匪所垂涎於初九夜四點鐘時竟有穆拉油盜匪六名潛至該店破門搶刼時諸夥以事出倉皇攻吾不備惟情有不甘因與彼盜格鬥無奈盜勢甚雄故二夥已受盜傷而一夥又復踰垣逃避至是任盜所爲卒被其擄去財物約値銀一百元之譜盜始飽颺而去某不得已赴稟捕房請差代爲踹緝第不知盜匪甚狡果能爲之弋獲否耳聞此次某店被刼之時某已疾聲呼救惟隣右諸人曾未有出爲赴援殊可惜也

盜鐘繫獄　○初八日有閩人王清手持時鐘二具在賭闖口一帶求沽差以其事不倫就前查問王支吾莫對差乃執之嗣查得其鐘係盜竊天福宮之物此案於初十日業由府尊訊定判將其監禁六閱月

搶竊案二則　○初九日巡理府恩太守陞堂提訊搶案一起先是閩人蔡有執住居甘公嚳汝於初六夜以事來坡蔡首個包有暹絲褸一條旋道經長泰街口之處忽被匪徒搶奪蔡即鳴捕遂爲暗差將匪截獲查該匪名陳福亦閩籍人前者曾經犯罪監禁二次是日府尊訊畢後判將該匪監禁苦工三月同日復訊竊案一起原告乃潮人吳金孝向在小坡士挮耶路開設染房初八日下午挑有布擔及衣服等至曠地中晒晾詎被海南人何亞明竊去衣褲各二件詎適被吳所見鳴捕將其拘藉卷查該犯前亦犯罪監禁三次之多是日府尊訊畢後判將其監禁半年示儆

微嫌啟鬥　○初九早約十一點鐘之際小坡碗店前海傍之處有多人於此鬥毆因查其故緣有潮人某柴船失去一錨因指爲駕駛三板之閩人陳某所偷陳不服遂與之爭由口角而成打架各黨其黨愈鬥愈繁嗣經巡差赶至始如鳥獸散去故未獲有一人但不知此事能果就此了結否

賭案彙錄　○初九日禮太守提訊賭案二則其一係有潮籍賭徒五名在甘公西貢某茅屋中共賭翻攤之局被差拘逮於案是日經太守訊定判五賭徒各罰銀十元其二係有瓊籍賭徒六名在王家山下雙井街某屋內相與抹牌交博亦被差統拘逮案是日經太守訊定判六賭徒各罰銀五元而二案遂完

嫖客被罰　○初九日禮太守提訊嫖客擾娼之案計有二則均輕分別研訊按律科罪信讞已成而是案均結矣其一係有客人黃亞任於初七夜赴於牛車水戲園街錦勝娼樓與妓婦陳亞英爲度夜之交迨至翌早推枕而起黃即給英度夜之資計銀二元遂欲引身疾去英以形跡可疑因取該銀即爲察視不料係爲贋鼎英故呼黃易之方令出由其戶否則雙鎖重門當難破壁飛去詎黃本屬甕空原欲假贋鼎以圖騙者至此以[illegible]索換僞銀愧無以應於是變羞成怒不肯承認該銀且謂英故爲[illegible]賴英乃情有不甘因而疾聲鳴捕執彼逮案是日經太守訊實判黃罰銀十元其二係有閩人陳士於初八夜赴於牛車水丁加奴街有月娼樓與妓婦陳瑞鸞亦結度夜之交迨至夜半竟有其黨四人突然入室相與談烟品茗竟夕不去卒至陳與四友共臥一床恍若姜家大被同眠之概因置該妓於不問而妓惟有添盡[illegible]膏以待旦而已翌早黎明陳卒四友飄然欲去而於度夜之金概不之給妓故向陳討之詎陳自恃黨衆欺其弱質匪特不給其資且於廳事所陳之物盡行擲毀蓋欲藉此示威俾院中諸人不敢過問而稍阻他惟鴇以陳等所行若此殊覺兇橫竊恐毀物其始而毆妓其終迫得呼差捕獲陳等五人解案逮案是日經太守訊定判陳罰銀十元併判其餘四人各罰銀五元分別示儆云

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸輪船名芝利打剌大有一千五百七十四墩已於西本月十二號即華本月初九日由香港起程定於西本月十九號即華本月十六日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 橫濱 加剌吉打等處 諸客有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼

大英一千八百九十四年六月十四號 大清光緒二十年五月十一日 莫賓德洋行謹啟

車馬待沽 ○啟者中國駐叻領事府那君現將回國至其自置之明暗各車及艮馬鞍轡等一切欲爲沽售 諸君有欲購買者請往面商可也特此代佈

大清光緒二十年五初十日 本館代啟

渣甸火船行期 ○啟者茲有甸渣火船名吉生大有一千四百八十一墩於西本月九號即華本月初六日由加剌吉打起程定於西本月十八號即華本月十五日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十四年六月十三號 大清光緒二十年五月初十日 莫賓德洋行謹啟

恭讚 總領事府憲黃公稟請奏准給發保護華客旋唐護照示諭恭書厥後 ○將欲建功立業留名於竹帛之間則必得其人竭思殫慮與爲懷因革留心與除盡力夫然後乃能有濟今 黃公殆其人矣夫中國土地雖廣實有人滿之虞幸自海禁大開而華人始有謀生之路即如南洋各埠華人之旅居者奚啻恒河沙數其中立志專精輕營勤慎積資以成鉅富者殊不乏人惟華官不察常以度外置之故多有華客携妻子擁資財欲遂其晝錦之懷而享田園之樂乃甫抵里門即被無賴匪徒多端索詐或假稱祖宗借項或揑指昔日罪辜勒索資財不遂所求即將控訴公庭平空架禍而官長稍或不加詳察則斃於杖下冤帶覆盆者已不知其凡幾是以遠客重洋之輩每每視故國爲畏途今幸而得獲我 公力除斯弊當 公下車之始即遍歷各島體察情形知此弊之中人也實深爰特詳請 上游 奏聞 九重請爲立案旋奉 恩旨俞允而 公復詳加體察刊發護照以保我外洋回籍之民我 公此舉其德惠及民者曷可勝言嗣後有志言旋者感賴我 公既庇萬家生佛惟 公可克當之敬誦之餘不禁拜手臨風歌頌不置爰書鄙言附登報牘庶以誌 公之大德更以見吾輩之歆佩弗勝云

大清光緒二十年五月初八日 吉隆埠葉觀盛敬頌

東捐展辦 ○竊照山東賑捐本局現奉 籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩需款甚鉅勢難停止 奏請再行展辦一年以濟賑需現奉 硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行兩來用特遍告南洋各埠有志顯揚之士迅速踴躍樂捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋價照市扣算移文雜費一槪免收所有本局前辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程惟查以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再爲詳細補錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀廿八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請 封悉照此例推算特此佈聞

大清光緒二十年三月廿五日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

退股聲明 ○啟者茲緣先父陳克昌自辛卯年間與諸股友集創石叻永生棧幷吉隆永和祥兩處京菓什貨錫礦計該生理先父陳克昌應得二大份而部首立號陳賢記歷來各無異議因先父自癸巳年陽月因病而逝故余經先轉叻承領陳賢記名下桂砂今因余志欲另圖別業故自癸巳年臘月三十日將該生理全盤截止願將陳賢記名下應得生理二大份抽出是以同請公親黃朝儀陳元和兩位老爺前來將該生理秉公全盤核算所有應得本利銀項訖在 公親台前即日交楚而部首陳賢記亦即註銷倘後來石叻永生棧吉隆永和祥兩處生理盈虧得失槪不干陳賢記即余桂砂人陳春盛之事如我陳賢記即陳春盛若有各欵往來滯欠亦不干與永和祥以及永生棧之事特此聲明以免後論

光緒二十年五月初四日 大英一千八百九十四年六月七號 退股人陳生利內陳賢記即桂砂人陳春盛告白

承頂聲明 ○啟者本坡牛車水大馬路門牌第九十二號廣生客棧生理向係陳松翁名下所做司理人殷就勝今陳松志圖別業情願將廣生棧全盤賬目傢私什物招牌等一槪頂與鄧詒安堂承受準五月初十日交易清楚卜吉修整開張如各 寶號有欠到廣生棧貨借等項者俱爲新頂手人鄧詒安堂收取蓋回圖章爲據倘日前廣生棧有欠到各號來往滙兌揭借貨會等項祈即携單到來對明以便清找若越期不到者乃係自悞與新承頂人鄧詒安堂無涉開張仍用回廣生字號加多敬記但日後生意盈虧槪與舊股人陳松翁無干先此聲明以免後論

大清光緒二拾年五月初一日 大英一千八百九十四年六月四號 新承頂廣生棧人鄧詒安堂謹白 仝

敬頌艮醫 ○啟者予於客歲九十月間身中背後偶生一陰疽忽然腫痛不堪亦不紅活服藥屢醫不効幸逢廖內潮友福茂號黃瑞儉賓兄邀請睇長泰街唐灼卿老先生大駕光臨到廖內福坡埠醫理弟幸値其便恭請唐灼卿先生順爲醫治自調敷藥之後眞可謂藥到春回艮醫普濟也此恩此德無可圖報故修片帋藉以揚名不啻再造二天也矣

大清光緒二十年四月十七日 住廖內福坡福建愚弟黃兆輝謹啟

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER
THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM
TRADE MARK
LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然明直洋行暨各沽酒之店亦有零賣諸君有鑒份之辯者尚祈移玉前往選沽爲盼端此佈聞

英一千八百九十三年元月十七號　慕娘公司白謹　天

火柴發客〇啟者本號專心研究認真督辦各款月琴嘜　童鶴嘜　雙貓嘜　鷹箭嘜及別樣新墨火柴發客不惜工料期行久遠經濕不變諸　君光顧請移　玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商並有新款日本洋貨發售此佈

大清光緒二十年三月十四日

石叻廣和興謹啟　實

上海允章綢緞庄告白

啟者本號親督辦各省綢緞綫庄蘇杭陵羅縐摹本緞粵浙金銀甯綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲羶帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼顧綉蟒袍朝裙晶級補服披袖帳眉綉張圍門眉桲帷京庄各款碗帽漢口鴉片煙箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此箱乃敝號新到而前他號未有此辦之際各款時樣古仔扇虎斑色馬毛扇本號各貨色色俱備款款新奇不能盡陳諸　紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號遞四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟　天

紅首仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

啟者本公司所製之紅首仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其釀酒收存有十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎羨在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此[illegible]與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八九拾三年二月拾號

丕䝉呼拿郎前加珍麥行謹啟　天

正金錢標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啟者本公司所督辦正金錢標萬蘭池酒久已馳名叻埠華[illegible]諸君子均喜用之茲已與本坡[illegible]公司包辦以酬答沽凡　諸君有欲察驗者請至本公司驗買價得如買多起尤便配往外處者仍可至本行沽買至所酒製造之法精妙異[illegible]酒味甚清以之蒸釀者皆爲上[illegible]之料緣[illegible]之[illegible]此酒者[illegible]本[illegible]沽[illegible]宜[illegible]價亦[illegible]皆翁沽用須爲留心辨認以昉魚𥝼之混因現在市上假冒者甚多

以上所裂各標如無本行不䝉呼啓華字者總爲假貨幸勿爲之誤買本[illegible]有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕䝉呼拿郎前加珍麥洋行謹啟　天

[illegible]呼吝公司
[illegible]頂上美酒[illegible]
[illegible]

三品出售

啟者本行特從歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒…式…有年沽飲　諸君貴不
…本庄三品酒
…式…後　諸君沽
買本行…品酒…之內
有小…包…計…字…也公司者
始…若此字樣即為細認端此佈
啟　大英一千八百八十五年十二月十九號
劉嗎也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

蓋惟營生之道所最要者則惟…其次則惟銀兩然必須有鐵櫥藏之始無意外
此本行鐵櫥所以為　遠近之所共賞也緣本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
為堅固保護避火且其製造甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且此櫥自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於名櫥大小
不一而價値則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
被焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻埠諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之餘佈倘
諸君有惠顧者請即玉駕選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明嗎也洋行謹啟　天

法國頭上蜂窠標萬蘭地酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY
REGISTERED　TRADE MARK
BEEHIVE BRANDY
TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好萬蘭地酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無
窮今市上所有萬蘭地酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒惟本公司一家沽出餘無別家
出售　諸君光顧請細認蜂窩標
頭為記並細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至
惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
劉嗎也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顯瑚
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧請細看以上所列之
狗頭標照不致誤且價甚相
宜銀　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出　諸君光顧新為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎮匙
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木枳內加鐵
烙鎮行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行報明即謝花
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加勝吧　三寶壠　泗里末　蘇加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈　聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嗎也洋行謹啟　天

KAISER·BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.